

Paritair comité voor de binnenscheepvaart	Commission paritaire de la batellerie
<i>Collectieve arbeidsovereenkomst van 13 december 2012 tot aanvulling van de collectieve arbeidsovereenkomst van 29 november 2002 inzake vaststelling van de werkgeversbijdragen voor administratiekosten</i>	<i>Convention collective de travail du 13 décembre 2012 complétant la convention collective de travail du 29 novembre 2002 fixant les cotisations patronales pour les frais d'administration</i>
Artikel 1.	Article 1^{er}.
<p>Artikel 2 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 29 november 2002 inzake vaststelling van de werkgeversbijdragen voor administratiekosten (overeenkomst geregistreerd op 6 december 2002 onder het nummer 65021/CO/139) wordt aangevuld met de volgende bepaling: Voor het jaar 2013 wordt het percentage van deze bijdrage echter vastgesteld op 1,60%.</p>	<p>L'article 2 de la convention collective de travail du 29 novembre 2002 fixant les cotisations patronales pour les frais d'administration (convention enregistrée le 6 décembre 2002 sous le numéro 65021/CO/139) est complété par la disposition suivante : Pour l'année 2013, le pourcentage de cette cotisation est toutefois fixé à 1,60%.</p>
Artikel 2.	Article 2.
<p>Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft uitwerking vanaf 1 januari 2013 en is gesloten voor onbepaalde tijd.</p> <p>Zij kan door elk van de partijen worden opgezegd mits een opzeggingstermijn van drie maanden in acht wordt genomen. Deze opzegging wordt bij een per post aangetekende brief aan de voorzitter van het Paritair Comité voor de binnenscheepvaart en aan elk van de ondertekenende partijen betekend en heeft uitwerking de derde werkdag na de datum van verzending.</p>	<p>La présente convention collective de travail produit ses effets à partir du 1^{er} janvier 2013 et est conclue pour une durée indéterminée.</p> <p>Elle peut être dénoncée par chacune des parties moyennant le respect d'un délai de préavis de trois mois. Cette dénonciation est notifiée par lettre recommandée à la poste, adressée au président de la commission paritaire de la batellerie et à chacune des parties signataires et produit ses effets le troisième jour ouvrable suivant la date de l'envoi.</p>

Neerlegging-Dépôt: 10/01/2013
Regist.-Enregistr.: 21/01/2013
N°: 113010/CO/139